



## VILLAGE DE MEMRAMCOOK

540, RUE CENTRALE STREET  
MEMRAMCOOK, N.-B. E4K 3S6

village@memramcook.com  
<http://www.memramcook.com>

Tél.: (506) 758-4078  
Télec.: (506) 758-4079

### ARRÊTÉ NO 36

#### UN ARRÊTÉ DU VILLAGE DE MEMRAMCOOK CONCERNANT LA COMPOSITION DU CONSEIL MUNICIPAL

En vertu des pouvoirs que lui confère la Loi sur les municipalités, L.R.N.B. 1973, chapitre M-22 et l'ensemble de ses modifications, le conseil du Village de Memramcook, dûment réuni, adopte ce qui suit en conformité avec l'article 28 de ladite Loi :

#### 1. Définitions

« Loi » signifie la Loi sur les municipalités, chapitre M-22;

Toutes les définitions contenues dans la *Loi et Règlements* sont parties intégrantes au présent arrêté.

#### 2. Application

- a) Le présent arrêté a pour but de déterminer la composition du conseil municipal du Village de Memramcook;
- b) En cas de conflit entre le présent arrêté et la Loi sur les municipalités, cette dernière a préséance.

#### 3. Composition du conseil

Le conseil du Village de Memramcook est composé d'un (1) maire et de six (6) conseillers généraux :

- a) le maire est élu par scrutin général à l'intérieur des limites territoriales définies par la section 74.2(2) du Règlement 85-6 de la *Loi*, et

### BY-LAW NO. 36

#### A BY-LAW OF THE VILLAGE DE MEMRAMCOOK RESPECTING COMPOSITION OF THE MUNICIPAL COUNCIL

Pursuant to the authority vested in it by the Municipalities Act, R.S.N.B. 1973, Chapter M-22 and amendments, the Council of the Village de Memramcook, duly assembled, enacts as follows in compliance with section 28 of said *Act*.

#### 1. Definitions

« Act » means the Municipalities Act, Chapter M-22;

All definitions contained in the Act form part of this by-law.

#### 2. Application

- a) The purpose of this by-law is to establish the composition of the municipal council of the Village de Memramcook;
- b) In the event of a discrepancy between this by-law and the Municipalities Act, the latter shall prevail.

#### 3. Composition of council

The council of the Village de Memramcook shall be made up of one (1) mayor and six (6) councillors elected at large:

- a) the mayor shall be elected at large within the territorial limits defined in subsection 74.2(2) of Regulation 85-6 of the *Act*, and

b) six (6) conseillers généraux sont élus par scrutin général à l'intérieur des limites territoriales définies par la section 74.2(2) du Règlement 85-6 de la *Loi*.

#### 4. Abrogation

Est abrogé par la présente l'Arrêté no 17 intitulé *Arrêté concernant la composition du conseil municipal du Village de Memramcook* adopté le 19 septembre 2005 et ses modifications.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption.

#### DÉCRÉTÉ ET ADOPTÉ

PREMIÈRE LECTURE : le 15 juin 2015  
(par son titre)

DEUXIÈME LECTURE : le 15 juin 2015  
(par son titre)

LECTURE INTÉGRALE : le 17 août 2015

TROISIÈME LECTURE  
(par son titre) ET ADOPTION :  
le 17 août 2015

b) six (6) councillors shall be elected at large within the territorial limits defined in subsection 74.2(2) of Regulation 85-6 of the *Act*.

#### 4. Repeal

By-Law No. 17 entitled "*Arrêté concernant la composition du conseil municipal du Village de Memramcook*", ordained and passed on September 19, 2005, and all amendments thereto, is hereby repealed.

This by-law comes into force on the passing thereof.


#### ORDAINED AND PASSED

FIRST READING: June 15, 2015  
(by title)

SECOND READING: June 15, 2015  
(by title)

READ IN ITS ENTIRETY:  
August 17, 2015

THIRD READING  
(by title) AND ENACTMENT:  
August 17, 2015

  
\_\_\_\_\_  
Maire / Mayor

  
\_\_\_\_\_  
Secrétaire municipale / Municipal Clerk